

溪邊的樹

【2009年度目標】 同心同行 彰顯基督

【五月份經文】 要孝敬父母，使你得福，在世長壽。 這是第一條帶應許的誡命。

(以弗所書 6:2-3)

30年前，1979年，有七個住在谷區的華人家庭相約在一起查經。那時的谷區，華人還不多，只有一間以英語為主的華人教會。這七個家庭都是「洛杉磯國語浸信會 Mandarin Baptist Church of Los Angeles」的會友，教會的會址是在格蘭岱爾(Glendale)。那時他們一邊在家裡聚會查經，一邊就籌備組織了洛杉磯國語浸信會的「谷區分堂Valley Mission」。這個分堂就是「谷區國語浸信會」的前身，歷時五年。1984年12月2日「谷區國語浸信會」正式向加州州政府登記，成立教會。那時聚會的地點是Van Nuys第一浸信會，也就是現在「道上教會 Church On the Way」的West Campus。1992年，谷區國語浸信會的「北嶺新堂」完工，九月正式開始聚會。

回顧這段教會歷史，今年是教會初創的30週年，也是教會正式立案的25週年。為了慶祝這個難得的時節，各部門的同工都已積極準備，要陸續推出週年感恩的活動。首先，第一個大規模的活動就是「背經行動」，並將之定位為「教會30週年感恩獻禮」。

今年的背經行動還有一個特點，就是有一部份內容要求每一位會友都能背誦。過去十多年教會推動背經，都是大家自動自發參加，非常踴躍。每年參加背經比賽或背經發表會的，都有五六十人以上。還有許多弟兄姊妹私自背誦，沒有參賽，也沒有公開發表。所以整體來說，我們教會歷年參加背經的人數是很可觀的。感謝讚美主！

今年背經行動既是「教會30週年感恩獻禮」，我的心願是每一位會友都能參加，向主呈獻感恩的禮物。所以我精心選出「人人必背」的重要經文，包括12節單節，及七段聖經章節。其實這些「必背」的經文，許多是大家已經耳熟能詳，且能朗朗上口，

因此並不困難。在未來六個月裡，我們也將利用主日聚會一起來背誦這些經文。到十月份舉行背經發表會的時候，相信大家就都能很流利的背出來，且是「歡歡喜喜、一字不漏」的背誦出來。那真是慶祝教會30週年最好的獻禮，上帝必定悅納！大家也必定蒙福！

親愛的弟兄姊妹，雖然這些經文要求大家「必背」，但我還是希望你能自己願意，並甘心向主獻上禮物。主耶穌察驗你的心，必定祝福。背經的內容除了必背的部份之外，還有「一書一節」以及「十篇詩篇」，都是很寶貴的經典金言，是上帝賜給我們的生命禮物。請好好珍惜，存記在心，一生受用不盡！若你家中有孩童或年輕人，更可以全家一起背經。我們也預備了英文的背經材料，全教會同步進行。若你還沒有開始背經，請今天就行動，在神面前下決心。若你對自己的記憶力沒有信心，背經更是你經驗上帝大能的好機會。求神幫助你，賜你特別的聰明，「將神的話藏在心裡」。我相信上帝一定樂意成全你的禱告，不會叫你空手而返！

主內 許牧師 謹上

【問】：一個人信佛信了一輩子， 難道真的可以轉變信仰嗎？

【許牧師答】：有一位弟兄叫曹永杉，來自臺灣。他從出生到25歲過著道教生活、拜盡民間信仰；25歲到50歲成為虔誠佛教徒，皈依臺灣南部的星雲法師，且大力籌組國際佛光會，要把佛教傳到全世界，甚至於1998年包機與臺灣的數位名人赴泰國迎佛牙，達到最高峰。但1999年的一場大地震卻將他震醒，他與他的妻子終於尋得生命的真正歸宿，成為基督徒。

這位弟兄信主之後，不但熱心愛主，而且到處傳福音，引領許多佛教徒歸主。當然他也遭受了許多人的議論，甚至以前的朋友當面斥責他「背祖忘義」。面對這些批評與毀謗，他總是心平氣和的回答：「我不是背祖，我乃是回家，回到真正永遠的家。」在他自己九十幾歲的父親面前，曹弟兄也是如此向他父親作見證，並帶領他老人家信了主。曹弟兄現在已進入神學院，準備一生奉獻事主。在人不能，在神凡事都能。

恩典路徑

楊于秀杰

記不得是在哪篇文章中，讀到了‘信仰的強心劑’這幾個字，在我心中引起共鳴，覺得這個比喻十分生動，恰當。是啊，當我們遭遇人生中各種各樣的困境，困難這個‘巨人’把我們欺壓得像蚱蜢一般渺小時；當我們信心減弱，愛心冷淡，屬靈的生命在低谷中徘徊時；當單調，乏味的日子，漂白了我們夢想中的亮麗色彩，莫名的空虛感侵襲我們的心頭時；……，我們確實需要一副信仰的強心劑。

2008年在天災，人禍，傷心，憂患中過去了。自然災害面前，我們這些旅美華人是坐在了觀眾席上。雖然是旁觀者，卻沒有袖手旁觀的輕鬆。特別是汶川地震，發生在我們同胞的身上，當新聞媒體把一幅幅令人揪心的畫面傳遞到我們眼前，我們也仿佛身臨其境，感受到切膚的疼痛。接下來的這次由人的貪婪和詭詐直接誘發的金融風暴，我們卻是首當其衝，站在了舞臺的中央。我們每個人的生活質量和安全係數都受到衝擊和挑戰。

從我們家庭這個小小的單位來說，經濟滑坡來得稍早一些，做了一次先行者。2007年5月，先生那份高薪高職的工作變成了美麗的肥皂泡，他終於有機會在幾十年的職業生涯中，第一次經歷失業。印象中，那年的夏天尤其襖熱，特別是當寄出的求職簡歷如石沉大海，當年幼的女兒哭鬧不休時，我都是靠著[野地的花]這首歌，把幾乎要‘脫白’的心按捺歸位。鑒于這一次的經歷，我們不想再與高薪、高職、高機率裁員的工作‘觸電’，只求一份守家在地，養家糊口的工作。感謝幾位弟兄姐妹的代禱，神在兩個月後，為我們預備了這樣一份工作。就在同時，北加州一家朋友開的公司，也為先生提供了一份待遇更好的工作，但我們實在不想過‘勞燕分飛’的日子，就謝絕了。當時我們並不知道，這是把一次財運光顧的機會拒之門外。2007年十月，這家公司被一家大公司收購，按當時給我們的股份，我們本可以在三個月內，一筆賺到約30萬美元。事後我們談論此事，說笑之間，倒也沒有多少沉重的懊悔，因為對於我們這個家庭來說，爸爸可以每天回家，比這筆意外之財更加可貴。

我們得到了這份養家的工作，收入是較前減去了三分之一，但銀行房貸的每月還款額卻不會因此減少一分，這又讓我們在旅美十幾年的生活中，第一次過上了入不敷出的日子。我平常在家，勞力不勞神，錢財的事，一向由先生打理，懵懂之間，不知這樣的日子，會把我們帶到怎樣的一個境地。直到有一天，我接到銀行的通知，提醒我們支票賬戶最低存款額度不夠，我才機靈地醒過來，意識到這個問題並非等閒。在這又一個‘第一次’的記錄面

前，我掐指數算，愈覺‘錢’途黯淡，於是就憂憂愁愁地過了幾天日子。情急之下，自然萌生了重返職場的想法。和先生商議，他考慮了一會兒，說，他誠然願意我分擔他肩上的重擔。但想到我們的大兒子已步入了青春期這個特殊的人生階段，幾年之後，就到了高考升學的關鍵時刻，我還是把全部精力放在孩子身上為宜。孩子成材，日子清苦點兒也值得。於是，我只好說服自己的心，繼續在全職主婦這個崗位上發熱發光。

幾天後的清晨，我按計劃開始一天的靈修，腓立比書4章6-7節這段經文展現在我面前：“**你們應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告，祈求，和感謝，將你們所要的告訴神，神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裡，保守你們的心懷意念。**”我愣了片刻，覺得主耶穌好像從經文的字裡行間走了出來，與我相對而坐，對我說話。聖靈照亮了我，讓我看到做一個全職主婦，這是神為我，為丈夫和孩子們‘量身訂做’的恩典。然而，一直以來，我卻得福不知，渾然不覺。有時看到身邊的職業媽媽們，還萌生出“人家的草坪更綠”的心態，我真是得罪了神！在神話語的光亮中，我也看到：世俗的眼光，讓我們總感到缺乏和不足；出人意‘內’的慣性思維，讓我們根據幾個已知的參考數字，推導出令人憂愁掛慮的結論。但神所賜的，卻是出人意‘外’的平安。祂的意念非同我們的意念，祂的道路非同我們的路，祂的豐富，我們無法測度！

信仰的強心劑，從那裡得著呢？從神的話語中，從對神愛的回應中，從困境的磨礪中。讀經幫助我們真知道神，我們的信心必須根植在真理的沃土中，如同樹栽在溪水旁。對神的愛，讓我們完全信賴，完全交托，在祂裡面我們得力安息，如同嬰兒在母親的懷裡。而困境又是在生活實踐中，磨練我們信仰意志的最佳媒介。我們的信心，要建立在對真道的知，情，意並行的追求中。在對真理的認識，愛慕和持守當中，造就我們生生不息的信仰的生命。在困境中，我們尤其不忘要存感恩的心，凡事謝恩，會幫助我們從不同的視角，看待我們所面臨的困境，認定這是神動工和賜福的良機。這樣一個正面的，積極的人生觀，才會引導我們走在良性循環的人生中。

我們不知道，明天的道路如何？但我們相信，神所預備，要帶領我們走過的，確是一條經歷祂同在的恩典路徑。求聖靈不斷地堅固我們，也請弟兄姐妹們在禱告中紀念，幫助我們，除去心中尚存的一絲疑慮，讓我們真正的全然信靠祂。阿們！

【得救見證】 神的愛吸引我

劉芳

我是在中國北京長大的，八十年代的中國，沒有人公開傳講耶穌基督，當然我也從來沒有機會聽過這福音信息。九十年代，我到了美國洛杉磯，面對陌生的文化和環境，我們為安家立業努力。經過幾年，在艱難中奮鬥，遇挫折再振作起來。深深體會到，成功不是單靠自己能力得來的，似乎冥冥中有誰在安排、主宰我的命運。後來我很幸運地在 UCLA 心臟科超音波室得到了一份工作，那裡有幾位同事是基督徒，他們時常和我談起耶穌。受他們虔誠和熱情的感動，我終於接受邀請，走進了美國人的教會。在教會中，我看到人們對基督的愛，而我也開始接觸到聖經。後來我轉到了一間華人教會，又參加了福音班，才漸漸對神有了瞭解，耶和華神的愛就像一塊磁鐵般吸引了我。2002年，我受洗歸主。

自從進入教會，我參加主日敬拜，也參加家庭聚會和聖經學習班。通過講台的信息，以及弟兄姐妹在生活中的見證和分享。我認識到人生下來就帶著罪性，人在歸主前，都以自我為中心，偏行己路，沒有拒絕犯罪的力量。耶穌是上帝差來的羔羊，他因世人的罪，獻上自己作為贖罪祭。我們接受了上帝預備的這救贖恩典，罪便在神面前得赦免。耶穌不僅為我們的過犯，釘死在十字架上，三日後他復活，復活是為叫我們稱義。信耶穌，罪得赦免，神又賜我們新生命，是離惡向善的生命，是永遠不死的生命。因為凡相信：「耶穌為了將自己的百姓從罪惡裡救出來，而降生、受死、復活」的人，肉體雖然死了，也必復活。並且神還要賜他不朽的身體，永遠活在神面前。故此基督徒有永恆的盼望，基督徒的歸宿不是在地上，而是在上帝那裡。我們不能靠自己，我們要靠神復活的大能，遵照神的話，走生命的道路。

其實我不只是明白了這些真理，更真實地經驗到神赦罪的平安，和生命的改變。歸主前，我先生在 UCLA 讀 PHD，學習、工作壓力大，沒有時間照顧家。那時我們女兒還小，我白天工作，晚上回家照顧孩子。為自己付出這麼多，感到不平，時常抱怨。我不自覺地刺傷了我先生，這樣，傷了別人自己也不好受。就在這時候，耶穌基督的福音救我脫去驕傲的外衣；教會的姐妹們給了我許多忠告，為我代禱。於是我的生命改變了，作人的價值觀開始轉變。我也意識到，我只要順服

神的旨意，凡事禱告，即使是挫折、困難，靠著神的引導，與神同行就有盼望。這幾年，一路與主同行，內心充滿了喜樂。神的恩典處處在，我的工作順利，家庭也美滿幸福，去年，爸媽也信耶穌了，更是恩上加恩！

最後讓我借「向高處行」這首詩歌表明心願。
我今前往高處而行，靈性地位日日高升。當我前行禱告不停，求主領我向高處行。求主助我，使我堅定，憑信站在天上樂境，我心嚮往更高之地，求主領我向高處行！

感謝神，感謝牧師和教會，給我這機會與大家分享我信主的經歷。願榮耀歸給我主耶穌基督！

沒有愛心的, 就不認識神, 因為神就是愛

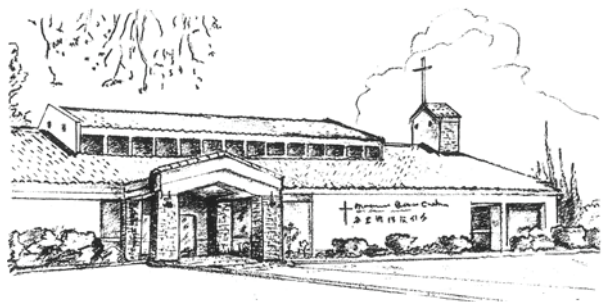
(約翰一書4:9)

孟湘蘭

愛是持久永恆的真誠相待，
不是利益搭起的平臺
愛是心靈的山澗流出的甘泉，
無一絲污染
愛是心靈深處話語的真實表白
愛是一把細膩的鑰匙能開啟
冰凍三尺的心懷
愛就意味著犧牲與奉獻
愛能澆灌遠隔重洋、
殘缺乾渴的心田
愛是不分過去、現在與未來
愛能跨越時空與朝代
愛能遮掩一切的罪過
愛是彰顯天父賜給我們彼此切實相愛，
一個永恆的期待
人人傳播神的愛，
願天地人間共同譜寫一曲
《神是愛》

同心同行 彰顯基督

谷區國語浸信會

Mandarin Baptist Church
of San Fernando Valley

9124 Zelzah Ave.

Northridge, CA 91325

Tel: (818) 727-2220 • Fax: (818) 727-2222

www.mbcsv.org

From Pastor Ken

(呂明明弟兄中文繙譯)

我和 Pat 來到谷區國語浸信會已經兩個月了。我每個禮拜天在英文崇拜中講道，並且觀看每一個主日學的班級，參加領袖會議，探訪，打電話和做計劃。我的目標是盡可能瞭解這個教會和各位會友們。

我們也同樣試著讓大家瞭解我們。我們曾經在兩次英語部特別的團契小組聚餐中與會眾相見，也有三次在國際夫妻團契中和外國學生用英語談話。同時也藉著傳講神的話和個人相處有了不同層面的接觸。我希望和會眾們日漸熟悉增加互信，以致在主裡深交，心靈相照。

我在這個教會深獲祝福。首先是弟兄姐妹們的接納和殷切。我特別要感恩的是他們在事奉上表現出對上帝的獻身。許多人所投入的超過了他們的份，尤其是和我同工的所有領袖們更是如此。有些年長的，他們探訪並傳福音，他們準備食物也關懷別人，每天都來教會做義工。在禮拜天，有人分發單張，有清潔小組，一人擔任多職，不論大事小事。我常常感到教會的財富不是土地，也不是建

築物，金錢或是名聲。教會真正的偉大蘊藏在弟兄姐妹之中，蒙神呼召自人群之中，微不足道但盡其所能，在愛中相聚而成長，以祂的國度為首要。

我深望在上帝的聖工中要見到谷區國語浸信會特別是英語部，既紮根又擴展。首先，我們需要在信仰的基礎上堅固，操練自己、養成習慣。規模不在大小，如果體質虛弱仍是無用。因此我們需要在敬拜，傳福音和禱告上建立教會。

但是，我們的家庭也需要強壯又健康。夫妻要共同堅守誓約，溫馨體恤。父母與子女不論年齡老少應彼此尊重相互瞭解。父母應帶領子女，因為不僅有能力並且也是責任。

我觀察也體會到上帝已經在谷區國語浸信會所做的，我願試著加入祂的工作繼續前進。我的心願是我們的會眾雖屬各種年齡，多元文化，而所領受的卻是超越而偉大的和諧。而每一個人在此成長，服事，並朝向上帝，展向我們周圍的世界。

徵求教會網站事工
(web production) 事奉同工

請弟兄姐妹奉獻神所賜給我們的恩賜和能力
一起攜手學習服事主，如有此興趣和負擔者
請聯絡負責弟兄李心田

請踴躍投稿！

稿件可投至圖書室外面的稿箱，或 email:
newsletter@mbcsfv.org